



Bruxelles, 24. listopada 2022.
(OR. en)

13280/22
COR 1

Međuinstitucijski predmet:
2021/0426(COD)

ENER 496
ENV 1055
TRANS 661
ECOFIN 1075
RECH 559
CODEC 1578
IA 159

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. dok. Kom.:	15088/21 +ADD1
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o energetskim svojstvima zgrada (preinaka) – opći pristup

Dokument ST 13280/22 INIT sadržava razlike u odnosu na kompromisni tekst predsjedništva predstavljen na sastanku Corepera 19. listopada.

Stoga u dokumentu ST 13280/22 INIT:

1. Na 16. stranici posljednja rečenica uvodne izjave 19.:

„Sve nove zgrade trebale bi biti zgrade s nultim emisijama, a sve postojeće zgrade trebalo bi do 2050. pretvoriti u zgrade s nultim emisijama.”

treba glasiti:

„Sve nove zgrade trebale bi biti zgrade s nultim emisijama ➡ do 2030. ☹ , a ➡ [...] ☹
postojeće zgrade trebalo bi do 2050. pretvoriti u zgrade s nultim emisijama.”

2. Na 39. stranici članak 2. stavak 5.:

„5. ‚javna tijela’ znači ‚javni naručitelji’ kako su definirani u članku 2. stavku 1. Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća¹;

treba glasiti:

„5. ‚javna tijela’ znači ~~[...]~~ ~~☐~~ ~~☐~~ javna tijela u smislu članka 2. stavka 10. [preinačene Direktive o energetske učinkovitosti] ~~☐~~;

3. Na 47. stranici članak 2. stavak 46.:

„46. ‚referentna podna površina’ znači podna površina koja se koristi kao referentna veličina za procjenu energetske svojstava zgrade, a izračunava se kao zbroj korisnih podnih površina prostorâ unutar omotnice zgrade određenih za procjenu energetske svojstava;”

treba glasiti:

„46. ~~☐~~ ~~[...]~~ ~~☐~~”

¹SL L 94, 28.3.2014., str. 65.

4. Na 57. stranici članak 3. stavak 8.:

„8. Svaka država članica u skladu s člancima 17. i 21. Uredbe (EU) 2018/1999 u svoje integrirano nacionalno energetske i klimatske izvješće o napretku uključuje informacije o provedbi nacionalnih ciljeva iz stavka 1. točke (b) ovog članka i doprinos plana obnove zgrada ostvarivanju obvezujućeg nacionalnog cilja te države članice u pogledu emisija stakleničkih plinova na temelju Uredbe (EU).../... [revidirana Uredba o raspodjeli tereta], ciljeva Unije u pogledu energetske učinkovitosti u skladu s Direktivom (EU).../... [preinačena Direktiva o energetske učinkovitosti], ciljeva Unije u pogledu energije iz obnovljivih izvora, uključujući okvirni cilj za udio energije iz obnovljivih izvora u sektoru zgradarstva u skladu s Direktivom (EU) 2018/2001 [izmijenjena Direktiva o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora], te Unijina klimatskog cilja za 2030. i cilja klimatske neutralnosti do 2050. u skladu s Uredbom (EU) 2021/1119.”

treba glasiti:

„8. Svaka država članica u skladu s člancima 17. i 21. Uredbe (EU) 2018/1999 u svoje integrirano nacionalno energetske i klimatske izvješće o napretku uključuje informacije o provedbi nacionalnih ciljeva iz stavka 1. točke (b) ovog članka ➔ [...] ☒.”

5. Na 63. stranici članak 7. stavak 1. točka (a):

„(a) od 1. siječnja ➔ 2028. ☒ ➔ [...] ☒ ., nove zgrade ➔ u kojima su smještene ili ☒ čiji su vlasnici ➔ [...] ☒ javna tijela; te”

treba glasiti:

„(a) od 1. siječnja ➔ [...] ☒ ➔ 2028. ☒ ., nove zgrade čiji su vlasnici ➔ [...] ☒ javna tijela; te”

6. Na 65. stranici članak 7. stavak 3.:

„3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 29. ~~☞ [...]~~ ~~☞~~ radi izmjene ove Direktive ~~☞~~ ~~☞~~ ~~[...]~~ ~~☞~~ kako bi se Prilog III. prilagodio tehnološkom napretku i inovacijama, radi utvrđivanja prilagođenih maksimalnih pragova energetske svojstava u Prilogu III. za obnovljene zgrade i radi prilagodbe maksimalnih pragova energetske svojstava za zgrade s nultim emisijama.”

treba glasiti:

„3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 29. ~~☞ [...]~~ ~~☞~~ radi izmjene ove Direktive ~~☞~~ ~~☞~~ ~~[...]~~ ~~☞~~ kako bi se Prilog III. prilagodio tehnološkom napretku i inovacijama. ~~☞ [...]~~ ~~☞~~.”

7. Na 72. stranici u članak 9. stavak 6. iza točke (e) treba dodati novu točku (f):

„~~☞~~ (f) zgrade u vlasništvu oružanih snaga ili središnje vlasti koje služe za potrebe nacionalne obrane, osim pojedinačnih stambenih prostora ili uredskih zgrada za oružane snage i drugo osoblje koje zapošljavaju nacionalna obrambena tijela. ~~☞~~”

8. Na 132. stranici u Prilogu I. stavak 2. treći podstavak:

„Izračun primarne energije temelji se na faktorima primarne energije, ~~☞~~ (uz razlikovanje neobnovljive, obnovljive i ukupne) ~~☞~~ ~~ili faktorima ponderiranja~~ ~~☞~~ ~~☞~~ ~~ili faktorima ponderiranja~~ za svakog nositelja energije, koje ~~☞~~ moraju priznavati nacionalna tijela. Ti faktori primarne energije ~~☞~~ se mogu se temeljiti na nacionalnim, regionalnim ili lokalnim ~~☞~~ informacijama. Faktori primarne energije mogu se utvrditi na ~~☞~~ godišnjim, ~~☞~~ moguće također sezonskim, ~~☞~~ ili mjesečnim ~~☞~~ dnevnoj ili satnoj osnovi ~~☞~~ ponderiranim ~~☞~~ prosjecima ili ~~☞~~ prema ~~☞~~ iscrpnijim informacijama koje su raspoložive za ~~☞~~ pojedinačne daljinske sustave ~~☞~~ ~~☞~~ pojedinačni centralizirani sustav.”

treba glasiti:

„Izračun primarne energije temelji se na faktorima primarne energije, (uz razlikovanje neobnovljive, obnovljive i ukupne) ili faktorima ponderiranja ili faktorima ponderiranja za svakog nositelja energije, koje moraju priznavati nacionalna tijela. Ti faktori primarne energije se mogu se temeljiti na nacionalnim, regionalnim ili lokalnim informacijama. Faktori primarne energije mogu se utvrditi na godišnjim, mogućim također sezonskim, mjesečnim dnevnoj ili satnoj osnovi ponderiranim prosjecima ili prema iscrpnijim informacijama koje su raspoložive za pojedinačne daljinske sustave pojedinačni centralizirani sustav.”
